PNEUMATIC ACTUATORS

Product Index



Products		Туре	Illustration	Series	Page
Panel cylinders	Ø 6 to 16 mm	E	- The same of the	429	P210
Short-stroke cylinders	Ø 8 to 100 mm		5	441	P215
D	Ø 8 to 25 mm - ISO 6432	Lien	at the same of the	435	P220
Round cylinders	Ø 32 to 63 mm - ISO 6431	new	Ale	438	P225
Compact cylinders	Ø 20 to 100 mm - ISO 21287	new	(m	449	P226
	Ø 32 to 100 mm - profiled barrel	(new)	4	453	P229-2
	Food industry cylinders Ø 32 to 100 mm - profiled barrel	new		454	P229-5
ISO 15552 cylinders	Ø 32 to 200 mm - tie-rods	new	40	450	P229-9
,	Options and specialised versions: Low friction // Tandem / 3 positions / "U" and "H" guiding units / Static rod-locking device / Dynamic rod-locking device / Oversize piston rod / Rod bellow	new)	.6	453 454 450	P229- 1338
Mountings	ISO 21287 - ISO 15552 449/453/454/450 Series			434 439 493	P235
Cylinders	Ø 250 mm - ISO 6431/CETOP	PIS		436	P243
Cylinders	Ø 25 to 200 mm - CNOMO/AFNOR	PCN	Alle	437	P245
Anti-corrosive cylinders	Ø 12 to 25 mm - ISO 6432 Ø 32 to 80 mm - ISO 6431	(new)		435 431	P220 P255
vana derredive cymiacie	Ø 32 to 125 mm - ISO 15552	E-F G-H		S	P257
Rodless cylinders	Ø 6 to 80 mm	-	No.	445 446 448	P259
Actuators	Plain or ball bearings guide air cylinder - \emptyset 16 to 63 mm Twin piston air cylinder with linear guide - \emptyset 16 to 32 mm	CGT P2L-P2B	E FE	CGT 447	P270
Rotatable cylinders	2, 3 or 4 positions - Ø 12 to 22 mm	R-RS		429	P285
Danitian data -t	T-slot for T-slot grooves cylinders	ILS/MR	2	494	P291-1/3
Position detectors	C-slot for series 441 cylinders	MR	()	494	P291-7

			TM											Q C	IIOIN	OCIC			urt		EUWATIC A		
	sin	gle	١			odel 								Ø		dard		Kit	(E _x)				
	act	ing	doul	ble a	cting		. (con	struc	tion	1		(m	ım)	str	oke		2					
standards	Rod in at rest www	Rod out at rest — fww	Non-cushioned —	Elastic cushioning 🗀 🗓	Adjust. pneumatic cushioning 仁重	Cylindrical	Food industry	Anti-corrosive	Tie rods	Profiled barrel	Through-rod 	Rotation-proof <u>←</u> 動	min.	тах.	min.	max.	Equipped for position detection (1)	spare parts kit no.	ATEX	type	illustration	Series	page
Panel cylind	ders																						
	www					•							6	16	5	15		-	-	Е		429	P210
Short-stroke		linc																			(0		
	F										4	P		100	4	100	_		Œx>		new	444	P215
	WWW		Ψ										8	100	4	100	•	•		-	9	441	P215-8
Round cylin	der																						
		ww											12	25	5						(new)		
ISO 6432						•		ļ								400 900	•	-	€x⟩	-	ann ann	435	P220
130 0432	***												8	25	5				(CX/		and an annual	433	F220
	www					•		•					12	25	5	400 900	•	-		-			
ISO 6431	- www					•							32	63	5	50 1000	•	-		- (new	438	P225
Compact cy	linc	lers	acc	cord	ling	to	IS	0 2	212	87	sta	nc	ard										
										•							ISO	21287			(0		P200-8
		www	Ţ								4	i di		100	_	400			(ξ _x)	(new	449	P226
ISO 21287	≰	T	4							•		<u> </u>	20	100	5	400	•	•		-	9.		P226-4
			ountin							•			20	100						-	0.4	434 439 493	P235
Cylinders a	cco	rdin	g to	IS	O 15	555	2 s	ta	nda	ırd												450	
						•	•			•							ISO	15552				453 454 450	P200-7
										•			32	100	25	1000	•		€x⟩		new	453	P229-2
			ļ		Ψ	ļ	ļ	ļ			Щ							•	<u></u>		43		P229-4
							•			•			32	100	25	1000	•	•	(€x)	-	9-	454	P229-5 P229-7
ISO 15552									•				32	250	25	1000	•		€x⟩		40 -	450	P229-9 P229-11
100 10002		l	.1	I	1	L	 .OW	fric	tion /	//	Tan	den	 1 / 3 p	ositio	ns /	I	1		I				
						"	U" a	and	"H"	guio	ding	uni	ts /					-11				453	
	sn/		tions sed v		ne.	S	Stati	c ro	d-lo	ckir	g d	evic	e /					E				454	P229-13 (1536)
	Spe	Joidil	Jou V	.01010	,,,,,,	C)yna	amio	c roc	d-loc	kin	g de	vice	/ 				4		34		450	(1536)
						C	Over	rsize	e pis	ton	rod	/ R	od be	llow	,	1	1		Į		1		
		М	ountin	ngs						•			20	100				tt		-	0	493	P235

⁽¹⁾ Magnetic position detectors, see following pages.



						model										Ø standard		Kit					
	sin act	gle ing	dou	double acting			construction					(mm)			oke		2	Œχ					
standards	Rod in at rest www	Rod out at rest — Hww	Non-cushioned —	Elastic cushioning 仁 重	Adjust. pneumatic cushioning 🔠	Cylindrical	Food industry	Anti-corrosive	Tie rods	Profiled barrel	Through-rod (□■	Rotation-proof 🗂	min.	max.	min.	тах.	Equipped for position detection (1)	spare parts kit no.	ATEX	type	illustration	Series	page
Cylinders ad	cco	rdin	g to	IS	O 64	431	/CE	ETC	ЭP	sta	anc	lar	ds										
ISO6431 CETOP									•					250	50	1000	•	•	-	PIS		436	P243
Cylinders ad	CCO	rdin	g to	CN	ION	10	- Al	FN	OF	R													
CNOMO AFNOR NF E 49001					Ħ				•				25	200	5	2000	•	•	-	PCN	A	437	P245 P245-3
Anti-corrosi	ve o	cylii	nde	rs																			
ISO 6432						•		•					12	25	5	400 900	•	-	-	-	new manus	435	P220
ISO 6431						•		•					32	80	25	800 1000	•	-	-	_ (new	431	P255
ISO 15552								•	•				32	125	25	500	•			E-F G-H		S	P227

⁽¹⁾ Magnetic position detectors, see following pages.



			model									Ø		ndard							
	dou	ble a	cting		gu	ide	I		con	stru(ction	ו	(m	m)	str	oke					
standards	Non-cushioned	Elastic cushioning	Adjust. pneumatic cushioning	Without	Ball bearings	Plain bearings	Cross rollers	Round cylinder	Profiled barrel	Rotation-proof	Rodless	Rotatable	min.	max.	min.	max.	Equipped for position detection (1)	type	illustration	Series	page
Rodless cy	ylind	ders			I			I	I	J		JI	6	80	I	I			Quick Selection Chart	I	P259-1
Rodless cy	ylind	ders	wit	h r	na	gn	etic	C	oup	olin	ıgs	ll		00	l	l		1	Quick Selection Chair	1	F 259-1
				•							•		6	40	50	2000	•	STN		445	P260-3
						•					•		6	40	50	1500	•	STG		445	P260-9
Rodless band cylinders																					
				•							•		16	80	5	6000	•	STBN		448	P267-4
						•					•		25	63	100	3800	•	STB		446	P265-2
						•					•		16	80	5	5500	•	STB	don	448	P267-9
							•				•		25	50	5	3750	•	STBB	No.	448	P267-19
																		STBN-STB- STBB	Position detectors for cylinder series 448	881	P267-31
Actuators	with	ı lin	ear	gu	ide	28	I	I	I	I	1				I	I	I	[I	
					•	•			•				16	63	10	100	•	CGT	1	CGT	P272-2
					•	•			•				16	32	10	160	•	P2L-P2B	The same of the sa	447	P275-4
Rotatable	cyli	ndeı	rs (9	90°-	-18	0°))										1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	1	
		,										•	12	20	-	-	• (1)	R (2 positions)		429	P285-1
	\	,	!									•	16	22	-	-	• (1)	RS (2, 3 and 4 positions)		429	P285-3

⁽¹⁾ Magnetic position detectors, see following pages.



mo	del		adaptatio						
2 wires	- 3 wires (MR)	round cylinders	compact profiled barrel	tie-rods	profiled barrel	Profiled barrel - dovetail grooves,	illustration	Series	page
tch type -	Magneto-resistive	Series	Series	Series	C-slot	with linear guides, types P2L, P2B			
Reed-switch type	Magneto-	435 - 438	441 - 449 - 453 - 454	450 - 437 (PCN)	for series 441 cylinders				
Pos	sitio	n detectors - fo	r T-slot grooves	·		·	·		.,
		24	and the same			annus	2	494	P291-1
		-Alexander	10 mm			Harris	E	494	P291-3
		or O	-			integrated	mounting kits	494	P291-5
Pos	sitio	n detectors - for	r C-slot grooves						
		-	-	-	5	(ne		494	P291-7

DEFINITION OF THE DIAMETER OF A CYLINDER

• THE DYNAMIC EFFORT DEVELOPED BY A CYLINDER

F = Pressure x piston area x efficiency

The efficiency of a cylinder depends on the diameter of the cylinder, on the pressure and on its mechanical construction. The graph and chart page 6 show the dynamic effort developed by a cylinder at the piston rod, at various supply pressures.

Example: calculate a cylinder to lift a load of 130 daN with a pressure of 7 bar (gauge pressure).

theoretical dynamic effort
$$=\frac{\text{actual load}}{\text{load factor}} = \frac{130}{0.75} = 175 \text{ daN}$$

The graph below shows the cross over point between the dynamic effort and the supply pressure. The cylinder diameter required will be that where the curve passes this point or the cylinder giving a force immediately above that required.

In the example above: 175 daN is between \varnothing 50 and \varnothing 63. The cylinder recommended is the \varnothing 63 mm wich will develop a force of 200 daN at 7 bar and the actual load factor is:

$$\frac{130 \text{ daN}}{200 \text{ daN}} \times 100 = 65 \%$$

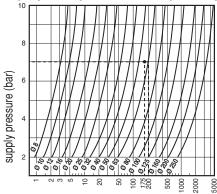
• LOAD FACTOR

This is the relationship expressed as a percentage between the actual load being moved by the cylinder and the dynamic effort available at the end of the piston rod.

load factor (%) =
$$\frac{\text{actual load}}{\text{dynamic effort}} \times 100$$

For an optimum installation of a cylinder, we recommend a cylinder with a load factor inferior to or equal to 75%.

EFFORTS DEVELOPED AT THE END OF THE ROD (ROD OUT)

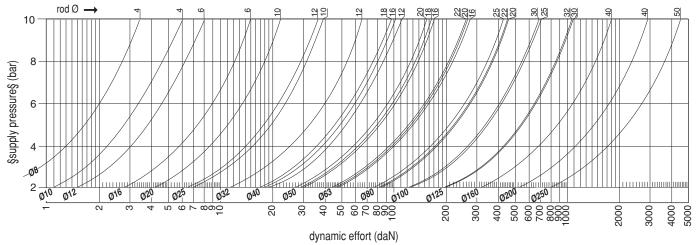


dynamic effort (daN)

without notice. All rights reserved.

numatics.

EFFORTS DEVELOPED AT THE END OF THE ROD (ROD RETURNED)



EFFORTS DEVELOPED BY A CYLINDER (daN)

				Se	ries			pis	ton	dynamic effort developed (daN) at various supply pressures (bar)											
			- 431 i-corrosive)		- 453	<u></u>		cross-sec	cross-section area (cm²)		2 4 6 8							I	0		
cylinder Ø	rod Ø	438	- 43		454	(PCN)	PIS)	(0.	,	-	_	•	•	,	,	· ')	•	·		
(mm)	(mm)	435 -	435 (Anti	449	453 -	437 (436 (PIS)	•	0	•	0	•	0	•	0	•	0	•	0		
8	4	Χ						0,5	0,4	1,0	0,5	1,5	1,5	2,5	2,0	3,5	2,5	4,5	3,5		
10	4	X	.,					0,8	0,6	1,5	1,0	2,5	2,5	4,0	3,5	5,5	4,5	7,5	6,0		
12	6	X	X					1,1	0,8	2,0	1,5	4,0	3,0	6,0	4,5	8,5	6,0	10,5	8,0		
16 20	6 10	X	X	Х				2,0 3,1	1,7 2,3	3,5 5,5	3,0 4,0	7,5 12,0	6,0 9,0	10,0 16,0	9,0 13,5	15,0 23,0	12,0 18,0	19,0 30,0	15,0 22,0		
	10	X	X	X					4,1		7.0		15,0	· ·	24,0	· · · · · ·	31,0		39,0		
25	12	^	_ ^	^		Х		4,9	3,8	8,5	7,0 6,5	18,0	14,0	27,0	22,0	38,0	29,0	48,0	36,0		
32	12	Х	Х	Х	Х	Х		8,0	6,9	13,0	11,5	30,0	25,0	46,0	40,0	62,0	52,0	77,0	66,0		
	12			Х					11,5		19,0		42,0	<u> </u>	64,0		87,0		111,5		
40	16		Х		Х			12,6	10,6	21,0	18,0	46,0	39,0	70,0	59,0	95,0	80,0	122,0	102,5		
	18	X				Χ			10,0		17,0		36,5		56,0		75,5		97,0		
	16	.,		Х		.,		40.0	17,6		30,0	70.0	64,0	4400	100,5	4500	134,0	4000	170,5		
50	18 20	Χ			X	Х		19,6	17,0	33,0	29,0	70,0	62,0	110,0	97,0	150,0	130,0	190,0	165,0		
	16		Х	Х	^				16,5 29,1		27,0 47,5		58,0 101,5		92,0 159,5		124,0 218,5		155,0 273,5		
63	20		Х	^	Х			31,2	28,1	53.0	46.0	110,0	98,0	170,0	154,0	230,0	211,0	290,0	264,0		
03	22	Χ	^		^	Х		01,2	27,4	33,0	44,0	110,0	97,0	170,0	150,0	250,0	200,0	230,0	260,0		
	20	,		Х					47,2		82,0		172,5		266,0		365,5		457,0		
80	22					Х		50,3	46,5	88,0	81,0	185,0	170,0	285,0	262,0	385,0	360,0	480,0	450,0		
	25		Х		Х				45,4		77,0		163,0		255,0		341,0		427,0		
100	25			Х	Х			78,5	73,6	135,0	126,5	290,0	272,0	440,0	412,5	600,0	562,5	750,0	703,0		
100	30					X		7 0,0	71,5	100,0	123,0	200,0	264,0	4-10,0	401,0	000,0	546,5	7 00,0	683,0		
125	30 32				X	Х		123,0	115,7 115,0	210,0	198,0 196,5	460,0	433,0 430,0	700,0	658,5 654,5	925,0	870,0 865,0	1150,0	1082,0 1075,0		
160	40				Χ	Χ		201,0	188,0	350,0	320,0	750,0	700,0	1150,0	1100,0	1550,0	1500,0	1900,0	1800,0		
200	40				Х	Χ		314,0	302,0	550,0	530,0	1150,0	1100,0	1800,0	1700,0	2400,0	2300,0	3000,0	2900,0		
250	50						Χ	491,0	471,0	825,0	800,0	1800,0	1700,0	2800,0	2750,0	3700,0	3600,0	4800,0	4500,0		

Efforts developed with rod out (bottom side)

Note: Cylinders with double crossbar develop identical efforts in both working directions. Their values are the ones defined here-above for efforts developed with rod returned.

[•] Efforts developed with rod returned (rod side)

UM 2TICS... ISO 15552 STANDARDIZATION OF DIMENSIONS AND INTERCHANGEABILITY

INTERCHANGEABILITY standard of cylinders Ø 32 to 320 mm within the standard between standards ISO 15552 (year: 2004) This new international standard cancels and replaces ISO 6431. It defines the outer dimensions of a bare cylinder and equipped with its mountings. Full interchangeability between the manufacturers is achieved at every level: · bare cylinder Series 453-454-450: in accordance with the international · each mounting standards • complete unit1 **AFNOR NF ISO 15552** (june 2004) - DIN ISO 15552 For full interchange-These standards fully include the international standard ISO 15552. ability with ISO 15552, The NF ISO 15552 is completed with a definition of the rod diameters ISO 6431 cylinder must MM and cancels and replaces standard NFE 49003 parts 1 to 3. be equipped with its mountings, and recip-Series 453-454-450: in accordance with the international rocally. standards ISO 6431 cylinders (year: 1983) This international standard defined a cylinder unit equipped with its mountings without specifying the bare cylinder alone. It is cancelled and replaced by above standard ISO 15552. Interchangeability between manufacturers is achieved by replacing both the cylinder and its mountings. Series 453-454-450: in accordance with the international standards A cylinder to AFNOR NFE 49003 - either bare or AFNOR NFE 49003 - VDMA 24562 cylinders (year: 1992) equipped with its mountings - is interchangeable These standards first define the outer dimensions of a bare Full interchangeability with a cylinder to AFNOR cylinder and then its mountings; the cylinder with its mountings between the manufacturers NF ISO 15552 and vice installed then corresponds to a cylinder unit according to above is achieved at every level: versa.

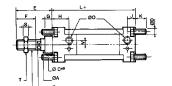
standard ISO 6431

- bare cylinder
- · complete unit1

· each mounting

CNOMO 06.07.02/AFNOR NFE 49001 cylinders (year: 1968)

The French standards define first all the external dimensions of a bare cylinder then the mountings.





Series 437 (PCN): complies with the French standards.

Full interchangeability between the manufacturers is achieved at every level:

- bare cylinder
- · each mounting
- complete unit1



No interchangeability can be achieved between CNOMO/NFE 49001 cylinder (bare or equipped) and AFNOR NFE 49003 cylinder or ISO 6431 cylinder, and reciprocally.



Note: ISO 6432 and AFNOR NFE 49030 standards apply only to mini-cylinders Ø 8 to 25 mm.

	<u> </u>	
standards of cylinders	INTERCHA within the standard	NGEABILITY between standards
ISO 21287 Ø 20 to 100 mm		
This new international standard defines the outer dimensions of a compact bare cylinder and equipped with its mountings. The center-to-center mounting distances of dia. 32 to 100 mm cylinders are identical to those of standard ISO 15552.		
AF TG	Full interchangeability betweenthemanufacturers is achieved at every level: • bare cylinder • each mounting • complete unit1	32 to 100 mm dia. cylinders can be equipped with all mountings to ISO 15552.
complies with the international standard		
ISO 15552 Ø 32 to 320 mm		
This new international standard cancels and replaces ISO 6431. It defines the outer dimensions of a bare cylinder and equipped with its mountings.		
Series 453-454-450 cylinders	Full interchangeability betweenthemanufacturers is achieved at every level: • bare cylinder	•
complies with the international standard	each mounting complete unit1	
ISO 15552		
These standards fully include the international standard ISO 15552. The NF ISO 15552 is completed with a definition of the rod diameters MM and cancels and replaces standard NFE 49003 parts 1 to 3.		For full interchangeability with ISO 15552, ISO 6431 cylinder must be equipped with its mountings, and reciprocally.
Series 453-450 cylinders complies with the international standard		
ISO 6431 (1983)		↑
This international standard defined a cylinder unit equipped with its mountings without specifying the bare cylinder alone. It is cancelled and replaced by above standard ISO 15552.		
O AB SA+ XA+ AO TR	Interchangeability between manufacturers is achieved by replacing both the cylinder and its mountings.	
Series 438 cylinders complies with the international standards		
	I	l .